

# Kristīgs Wehstnešs.

Populari sinīks garīgs laikraksts.

Izsnahs katra mēneša pirmā trešdienā un mēneša pēdējā ar mēneša peeliņiem — 2 krājumi „Ewangelijuma Dzeļmu”,  
24 peeliņi behrneem („Ewangelijuma”) un 6 loksnes „Jainā Derība ar pašlaidrojumem” — pa gabu 1 rubli.

Redakcijas un ekspedīcijas adrese: П. Лауберты, от. Пренульнъ, Курл. губ. (P. Laubert, Mitau, Pferde-Str. Nr. 5, Courland, Russia).

№ 8.

Augustā 1908.

Izsnahs 3. gadu.

Wišus pastellejumus, naudas sūtijumus un wehstules, tišlab man  
personīgi, ka arī preefch „Kristīga Wehstnešča” luhdsu adreset uš šchahdu  
adresi: П. Лауберты, гор. Митава, Конная ул. № 5, Курл. г. (Preefch ahrsemneeseem:  
P. Laubert, Mitau, Pferde-Str. Nr. 5, Kurland, Russia). Skatees „Wehstulneeskā”.  
Ar kristīgu šweizinajumu P. Lauberts.

## Sludinātāja saruna ar dahrīneeku.

„Deenalga — waj tas „delde” ma ku,  
Zeb padara tew šeju bahlu,  
Dat nawa — pahrpiblets, ja šaku,  
Ka pašaulei galš nawa wairs tablu”.  
„Ko neekus. Kadeht domas šaistit  
Pee leetam, kuras „gaifā” mahjo”,  
Teiz dahrīneeks — šahdams pukes laistit —  
Uš Deewa šalpu flušo, wahjo.

Man labi deesgan dšihwē šokas —  
Par miršchanu i šapnot nepatihš;  
Wehl juhtu špehlu šawās rotās,  
Gew mantas kraht — man muhšcham neapnihš.

Kad nahwe traužes manu gaitu  
Un prafis, lai tai lihdsi eju,  
Tad teifchu: „Redsi, naidu škaitu,  
Šauj darbu beigt, pirms projam škreju”.

Kad bašune šahš laudis modit,  
No šapeem šauli ahrā lehtās  
Un Šogis „šauņos” mēlēs šodit,  
Par walti tad pehz manis brehtās.

Šuht, dahršā, pašchā winā šuhrt  
Man bešoknis — šahds reti rodas:  
Šur buhšchu pašlehpēs — ša muht,  
Par „gudru” wiši mani godās.

Un beidšot: ja jau špehchu wehrot,  
Ka pašaulei uš galu traužas,  
Tad šahšchu es par grehtem šehrot  
Ar teem, kas „Deewa behrni” šaužas.

Kad šlimiba nahš šaulos mahjot,  
Tad išwehlešchos „šwehto” daku,  
Bet tagad — laimei galdu šahjot —  
Man patihš dšihwot dšihwi „šaku”.

Šan wari leetot šchahdus šokus  
Un Deewa mahrdi šmeeklā šahdit,  
Šat drihtiti uškatit ša špokus  
Šos, šuri grib tew gaismu rahdit.

Bet, šlaušes, draugs, nahš maina weena —  
Wišs tas, šo šaku, teefcham teeša —  
Tad taišnee buhs ša šaules deena  
Un wot šas nokuhš grehtu meefa.

Par walti tur šahds išbehgt šaudās,  
Par walti dušmās duhres šratīs,  
Par walti meeru mēlēs šaudās —  
Par walti! Deems gan nošchirt pratis. —

Šop dahrīneeks šlušs, tam nošlihgt galwa,  
Šahr luhpam išpluhst šchehlas škanas —  
At wai! — Šo leedšas rakšit špalwa:  
Šinšch patriht un ir beigts — beš manas.

Ahršts šaka: „Šinšch ir šerts no treetas.”  
Šehms, mahte apraud šawu dehlu . . .



Nu labās apņemšanās leekās,  
Bagalam wifs — ūkan balfs: „par wehlu!”

Wehl daudj mums tahdu „gudru” prahtu,  
Kas Bihbeli par blehnam tura:  
Tee ūmejas, bet — te nahwe klahu  
Un — bailēs nobreb firds jeb tura.

Za ari t u, kas ūchito lafi,  
Wehl ūaimo ūwehtās debefs leetas,  
Tad n o p e e t n i reiū ūewim prafi:  
Kā buhs, ja mirtu es uū weetas?

Eegūdinu D ū w a l d s.



### Wina pehdās — „Ko gan Jēsus daritu?”

(Turpinājums.)

Daūčas minutes wehlat Edwards Normanis apūwei-  
zināja ūawā darbistabā mahzitaūu un jauno Morrisu un  
Maūswels tam ihū pateiza wina nahūchanas eemeūlu.

„Baru jums dot weetu pee „Deenas Lapas”, ūazija  
Normanis, meūdams uū jauno ziltweūu ūawu ūtingro, pehtošo  
ūateenu, kas ūchoreiū tita wahjinaūs zaur weenu ūmaidu, zaur  
ko ūateens tapa ūaistoūūs. „Man wajag ūinotaju, kas ūweht-  
deenā negrib ūtrahdat. Daudj wairat, plahnoju par ūewiūūū  
ūinoūchanu, ūuru, domaju, ūche jaunaūs Morris ūarēs iūwest,  
tapehū ka winūū zensūas darit to, ko Jēsus daritu.”

Normanūeerahdija Morrisam darbu un Maūswels dewās  
atpakaū uū mahjam, juūdams winau dūko, patihkamo apmee-  
rinaūchanos, kas kahdam ir, kad tas biūis palihdūigs, atraūt  
kahdam, kam darba naw, darbu un maiūi.

Maūswels biū nodomajis eet atpakaū uū ūawu darbistabu,  
bet ejot uū mahjam, tam gadijās eet garam kahdam Miltona  
Wraitu weikalam. Winūū gribeja tika ee-eet un paspeest  
roūu ūawam draudūeslozeklim un wehlet tam Deewa ūwehtibu,  
jo winūū biū dūrdeūis, ko Wraitis dariūis, lai weikalā buhtu  
Kriūtum weeta. Bet kad winūū biū eegahjis weikalā, Mil-  
tons Wraitis paūtahweja uū to, ka winam ar Maūsweli ejot  
japahrrunajot daūūi wina jaunee nodomi. Maūswelam biū  
ūew jajauta, waj ūchis biū tas pats Miltons Wraitis, ūuru  
winūū biū mahzijeūs paūht kā tiū toti praūtiūu, iūmanigu  
un weikalistu — lihdsigu kaūram zitam weiklam weikalnee-  
kam paraūto tirgonu ūarpā, ūuru darbiba un riūziba wiū-  
pirms un galwenā kahrtā pamatoūas uū jautajuma „Waj  
tas atmaūūajas?”

„Naw wajadūigs ūlehpt, Maūswela ūungs, ka eūmu biūis  
ūpeests, pahrgroūit wiūu ūawu weikaloschanas weidu no ta  
laika, kad biūu dewis winau ūolijumu. Eūmu daudj ko dari-  
jis ūchint weikalā pagahjuūūos diwdesmit gados, ko ūinu,  
Jēsus nebuhtu dariūis. Bet tas tika neeks, ja eedomajās  
wiūu to, ko Jēsus buhtu dariūis manā weetā. To dari-

ūchanas grehtu manā weikalistā darbiba. nebuhs tiū daudj kā  
to nedarischanas grehtu.

„Ko ta juhs papreeūūū eūat pahrgroūiūūūi?” Indri-  
tis Maūswels jautāja. Winūū juta, ka wina ūprediūis wareja  
winau gaidit wina darbistabā. ūarunam ar Miltonu Wraitu  
turpinajotees, winūū pahrlēezinajās, ka winam ir ūakrahu-  
ūes weela ūprediūim, kaut gan winūū neūehdeja ūawā darbistabā.

„Domaju, pirmā pahrmaina, kas man biū jadara, biū  
groūit ūawus uūūtatus par teem laudim, ūurus ūawā weikalā  
nodarbinu. Nahzu ūchurp pirmdeenās rihtā pehū winas  
ūwehtdeenās un jautaju ūewi: „Ko daritu Jēsus, atteezotees  
uū ūcheem apūalpotajeem, grahmawescheem, weikalā mahzeūeem,  
iūwadatajeem, pahrdewejeem? Waj winūū nemehginatu ūah-  
tees ūewiūūū perūonigā ūakarā ar wineem, zitaūā ūakarā,  
ne kā man biūis ar wineem wiūus ūchos gadus? Drihū  
ween man ūchis jautajeens biū jaatbild ar „ja.” Tad ūaktu  
domat, kas nu man buhtu jadara. Nēwareju apmeeūinatees,  
neūaūauzis wiūus ūawus weikalā laudis kopā un neūrunajeūs  
ar wineem. ūeaiūinaju winus wiūus un otrdeenās wakarā  
mums biū ūapulze preūūūu nolikume.

Wina ūapulzē aiūūneedsam daūūu ko labu. Nēwaru  
jums wiūu atūahūtit. Mehginaju runat ar laudim, kā  
domaju, Jēsus buhtu runajis. Tas nebij man weegli, jo  
tā kaut ko nebiju radis, un man leekas, ka kluhdijeūs es  
buhsūu ari. Bet man buhs gruhti juhs pahrlēezinat,  
Maūswela ūungs, kahdu eeūaidu ūchi ūapulze darija uū  
daūcheem laudim. Pirms beidsu, redūeju, ka wairakeem biū  
aūaras aūis. Jautaju „Ko gan Jēsus daritu?” un jo ilgā  
tā jautaju, jo wairat ūapratur ūawā firdi teekūchanos un  
miheūstibu preekūū teem laudim, kas preekūū manis biū ūtrah-  
dajuūūi wiūus ūchos gadus. Katru deenu atgadas kas jauns  
un paūūulait mani nodarbina domas par wiūa weikalā  
dūihwes pahrwēidoschanu, zit tahu to peekaus weikalā dūih-  
wes pamata likumi. Praūtiūi eūmu neūinigs par wiūeem  
lihdsdarbibas plahneem un winau atteezibam uū weikalā  
dūihwi. Mahzos nu, ūur tiū waredams. Nēūen laūiju un  
pahrdomaju Titus Solta, leelā dūirnawu ihpaūūneeka dūih-  
wi Bredfordā, Anglija, ūurūū wehlat uūzehla preekūūūmigo  
pilūhtu uū ūhres kraūteem. Wina nodomos ir daudj ka,  
no ka waru mahzitees. Bet kautko galigu par wiūeem  
ūihūumeem wehl neeūmu aiūūneedsis. Neesmu wehl deesgan  
eeūaūinees ar Jēsus darbibas weideem. Bet redūat ūche—  
Wraitis aūtri iūwilkta kahdu ūawa rakūtamgalda atwiūtini un  
iūnehma no tās apraūūtitu papiru — „eūmu ūche uūrakūūis  
kahdas rindinas, kas man leekas kā programa, preekūūrakūis,  
ko warbuht Jēsus, ja Winam buhtu tahds weikals kā man,  
buhtu preekūū ūewis uūūimeūis. Wehletos, kaut juhs man  
ūazitu, ko juhs par to domajat.”

Ko warbuht daritu Jēsus Miltona Wraitu weetā,  
ja Winūū buhtu weikalneeks.

1. Winūū weikalotu lai pagodinatu Deewu, bet nēwis, lai  
tika ūaraustu naudu.
2. Wiūu naudu, ko Winūū eeguhtu, Winūū nekad neuūūatitu  
kā ūawu paūūa, bet gan kā uūūizetu mantu, lai to iūlektotu  
zilwezes labā.



3. Winsch isturetos pret faweem weikala laudim fetschti mihli un palihdfigi. Winsch winas newaretu zitadi uffstatit ta zilwekbehrnus, tam jatop pestiteem. Schis domas Winam buhtu pahrasas ne ta weikalajot naudu eeguh.

4. Winsch nelad nedaritu neso negodigu waj schaubigu un ruhpiigi issargatos, darit saudejumus weikalneefem, tam tahdi paschi weikali ta Winam.

5. Paschaisleedfigi un pafalpigi Winsch isturetos wisas weikala nosares un wifos fihumos.

6. Us scheem pamateem Winsch iswestu sawus nodomus, atteezotes us weikala laudim, pirzejeem un wiseem ziteem, ar tureem Winam weikalists sakars.

Gausi Matfwels islasija schos Wraitu uffihmejumus. Tee winam atgahdinaja wina pascha mehginajumus deenu eepreetsch, tur winsch bij gribejis eetehrpt wahrdos sawas domas par Jesus warbuhitigo darbibu. Loti domigs winsch pafstijias us Miltonu Wraitu, kas ar sintahribu gaidija Matfwela atbildi.

„Waj juhs tizat, ta weikals, wadits pehz scheem uffkateem, spehs pafstahwet?“

„Domaju gan. Saprahtigai nesawtibai jabuht derigakai ne ta saprahtigai paschmihlestibai, waj ne? Ta weikala laudis sah just, personigi saistijuschees ar weikala pelau, daudswairaf, ja wini mana, ta weikala ihpaschneeks isturas pret wineem firnigi un neleefuloti, waj tad wini nebuhs usmanigafi, taupigafi, uszihligafi, ustizamafi?“

„Ja, domaju gan. Bet daudf ziti weikalneeki ta wis nedoma, waj ne? Domaju, wispahrigi ta ir. Ra gan pret jums isturesees patmihliga pasauke, kas nemehgina wis, peluit naudu, turedamees pee fristigeem uffkateem?“

„Tas sarefchi manu darbibu droschi ween.“

„Waj juhs gribat eefahrtot faweem laudim weikalali hidsdarbibu?“

„Tif tahlu, zif jau esmu darijis — ja. Ra jau jums stahstiju, pahrdomaju paschulait ruhpiigi fihumus. Pilnigi esmu pahrllezinats, ta Jesus mana weeta buhtu pilnigi nesawtigs. Winsch mihletu wisus sawus laudis. Winsch uffstatitu sawstarpigu palihdseschanos par wisa weikala galweno mehrki un rihkotos ta, ta Deewa walstiba buhtu redsami pirmi leeta, pehz ta Winsch dsihtos. Behz scheem wispahrigem uffkateem, ta jau faziju, darbojos. Man wajag laika, lai nokahrtotu fihumus.“

Rad Matfwels beidsot atwadijas no Wraitu, tad pahrgrosijumi, kas jau bij dariti Wraitu weikalali, atstahja dsitu eespaidu us winu. Ejot pa miffiga weikala daschadam atdaskam winsch jau nojauta drufku to jauno garu, kas tur walidija. Nebij to schaubitees, ta Miltona Wraitu tagadeja istureschanas pret faweem laudim eesahka — jau tif driht, pehz nepilnam diwam nedelam — pahrweidot wifu weikalu. To nomanija no apkalpotaju istureschanas un winu sejam.

„Ja Miltona Wraits ta turpinas, tad winsch taps par spehigato sludinataju Rehmonda“, Matfwels fazija pats few, tad winsch bij nonahjis sawa darbistaba. „Jautajeens tif ir, waj Wraits ees pa uffahkto zeku tahlat, ja manis, ta eesahk, pasaudet naudu. Tas loti war gaditees.“ Matfwels luhdja, lai Swehtais Gars, kas bij atklahjees ar

peeaugdamu spehtu pirmas draudses mahzefu pulzina, ilgi paliftu pee wineem wiseem. Ar scho luhgschanu us luhpam un firdt winsch eesahka sagatawot sprediti, tur winsch swehtideena us faweem laudim gribeja runat par Rehmondas dsertuwem ta ta winsch domaja, Jesus buhtu runajis. Ta ta winsch tagad domaja sludinat, winsch wehl nelad pret dsertuwem nebij sludinajis. Winsch sinaja, ta tas, to winsch fazis, atstahs nopeetnas fefas. Winsch nelifas par to finis un darija sawu darbu tahlat, pee katra teifuma, to usrafftija, waj eedomajis, jautadams: „Waj to fazitu Jesus?“ Darba esot, reis tas pakrita us zekeem luhgschanu. Reweens nesinaja, to tas preefsch wina nosihmeja, bet winsch pats gan sinaja. Rad gan winsch ta ta tagad bij sagatawojees us spredikoschanu pirms winas uffkate pahrmainas par Jesus mahzefem? Ta ta winsch tagad uffkateja sawu mahzitaja amatu, winsch nedrihtsteja sludinat bes luhgschanas pehz gudribas. Nelad winsch wairs nedomaja par dramatiske spredikoschanu un tas eespaidu us laudim. Galwena leeta tagad preefsch wina bij jautajeens „Ro daritu Jesus?“

Sestdeenas wafara Tschetrstuhri notika tahds no wis sawadakeem atgadijumeem, to Grehjs ar sawu seewu jebkad bij peedfihwojuschi. Ro ia laika, kamehr Rael dseedaja, sapulzes ar katra wafaru bij tapuschas nosihmigatas. Swechineeks, kas deena buhtu pastaigajees pa Tschetrstuhra apgabalu, buhtu daudf to dsirdejis runajam par sapulzem, gan winas teizot, gan smahdejot. Rewar jau gan fazit, ta lihds winas sestdeenas wafaram Tschetrstuhri buhtu lahdeschanas, netifliba, breefmiga dserschana manami masinajus. Tschetrstuhris negribeja atfihtees, ta buhtu tapis labaks, waj ta dseedaschana buhtu labojuse farunas waj istureschanos. Winsch bij lepnis, kad wareja israhdit, ta winsch „nepadodas“. Bet negribot winam bij japadodas tahdam spehtam, to winsch it nelad nebij aptwehris, un kam winsch nesinaja deesgan labi eepreetsch pretotees.

Grehjs bij atweselojees un wareja atkal wina sestdeena runat. Gribedams wehl sawu bafsi peetaupit Grehjs runaja pafkusi un laudim wajadseja buht loti meerigeem un usmanigeem, ja tee gribeja dsirbet. Mas pa masam tee pahrllezinajis, ta schis wihrs, runadams us wineem schis daudjas nedelas un netaupidams sawu laifu un spehtu, lai eepasihstinatu tos ar Pestitaju, winas pateesi, nesawtigi mihleja. Schowakar leelais lauschu pulks bij tif meerigs, ta Matfwela smalkee klaufitaji jebkad bijuschi. Lauschu ap telti bij wairaf ta jebkad un dsertuwes teescham bij tufschas. Swehtais Gars bij beidsot nolaidees un Grehjs sinaja, ta weena no wina dsihwes leelajam luhgschanam sche tiks atbildeta.

Un Raelc — wina dseedaja loti labi, wisbrihnischfigafi, ta ta Widschhiniija un Dschepers Tschehs winu nelad nebij dsirdejuschi dseedam. Schowakar wini bij atkal nahfuschki kopä ar Dr. Westu, kas sawu pagahjuschas nedelas brihwo laifu wifu bij isleetojis, ahrstedams daschus nabadfigus laudis Tschetrstuhri. Widschhiniija bija pee har-



monija, Dschepers sehdeja us preekscheja sola un luhfojas Rael un Tschetrstuhris speedas la weens wihrs us paugstinajuma pusi, tur Rael dseedaja:

Rahds esmu, nam man labuma,  
Til Tawa asinstaisniba,  
Un nahlt pee Dewis attauja,  
Al Deewa Jehrs, es nahltu nu!

Grehjs gandrifs nejazija ne wahrda. Winsch isteepa rofu un mahja nahlt. Un apatscha wisi telts laudis, pahrspehti, grehzi radijumi, wihrs un seewas pulzejās ap paugstinajumu. Rahda eelasfeeweete stahweja turu pee harmonija. Wirschinijas un winas skateeni fastapās. Birmo reisi schis bagatās jaunawas muhschā peepechi un ar spehku, kas tai bij pawisam nepeedsihwots — ar Swehta. Gara spehku — tai usmahzās domas; kas gan Jesus bij nabaga grehzigai seeweetei. Wirschinija atstahja harmoniju, nogahja lejā pee winas seeweetes, raudsijs tai seja un parnehma winas rofu sawā. Wina nabaga jaunā seeweete trihzeja, tad nosliha us zelem, schuufstedomā un atbalstidama galwu us preekscheja sola atsweltni un arween wehl turedamās pee Wirschinijas. Un Wirschinija, brihtian wilzinajusēs, nometās tai blakus zelos un abu galwas noleezās zeeschi kopā us semi.

Laudim ap paugstinajumu pulzejotees, leelumam gulot us zelem un raudot, kahds wihrs, smalti gehrbees, speedas zauri sehdekteem un nahza un nometās zelos blakus dschrajam, kas winā wafarā, tad Matswels runaja, bij trauzejis sapulzi. Winsch nometās zelos netaht no Raelas Winslo kahjam. Rael wehl klusi dseedaja. Kad wina us azumirlli pagreesās un raudsijs us schi smaltā zilweka pusi, wina eeraudsija Rolina Behdscha seju! Azumirlli winas balss trihzeja. Tad ta dseedaja tahlat:

Rahds esmu, tahdu sanemsi,  
Man peedosi un schlihsiti,  
So tizu, to Tu soliji,  
Al, Deewa Jehrs, es nahltu nu!

Slanas bij it la deewischku ilgu skanas un Tschetrstuhris wismas preeksch ta brihscha tika wilktis pestidamās schelastibas ostā.

# V.

Kad sapulze Tschetrstuhri beidsas, bij gandrifs jau pusnaktis. Grehjs palika wehl turpat lihds stehideenas rihtam, Deewu luhgdams un farunadamees ar kahdu pulzinu jaunatgreeto, kas apsinadamees, ta ir ussahkusehi glusechi jaunu dschwī, it la behrni, newarigi un nesinigi, peekehrās ewangelistam, tā la winam nebij eespehjams, winus peepechi atstahjt. It la mirejs negrib, kad wina ahrstis atstahjt, tā pat bij wineem jaunatgreetem ar Grehju.

Wirschinija un winas tehwohrlis bij ap weenpadsmitem gahjuschi us mahjam, Rael un Dschepers Tschehs bij wina lihds Wirschinijas namam pawadijuschi. Dr. Wests tad bij gahjis ar wineem kopā lihds sawam namam un tad Rael un Dschepers weeni bij gahjuschi lihds Raelas dschwoklim.

Tas bij drustu pehz weenpadsmitem. Tagad pulstēns sita dimpadsmit. Dschepers Tschehs sehdeja sawā istabā un mehmi raudsijs sawos papiros, kas tam bij us rakstamgalda. Ar sahpijam juhtam winsch kawejās domās pee notikumem pagahjuscha pusstundā.

Winsch bij Raeli teizis par sawu mihlestibu, kas tam bij preeksch winas. Wina ar sawu mihlestibu tam nebij atbildejusi.

Buhtu gruhiti noteift, kas ihsti bij tas, kas wina taisni schowakar dsina runat. Winsch bij palahwees us sawam juhtam, nedomajis par wina jekam preeksch sewis, tapehz ta winsch pilnigi domaja, ta Rael wina mihlestibai atbildēs ar sawejo. Tagad winsch mehginaja atzeretees taisni tos eespaids, to Rael atstahja us wina, kad winsch winai bij runajis. It netaht winam Rael nebij islitusēs tit skaisa un spehta pilna tā schowakar. Winai dseedot, winsch ne-redseja un nedfirdeja zitu neko tā tika wina. Telts bij peebahsta ar laudim, tā tā tit wina sejas bij redsamās, bet winsch sinaja, ta winsch tur sehsh, eespeests no lauschu puhla, tam nebij nekahdas nosihmes preeksch wina. Winsch bij jutees nespehzigis, nerunat winai. Winsch sinaja, ta winam ir jarunā, tislhds wina buhs weeni.

Tagad, kad winsch bij runajis, winsch juta, ta winsch bij aplam apspreedis waj nu Raeli, waj atgadijumu. Winsch sinaja, waj domaja sinot, ta wina bij sahkschi wina mihlet. Nebij jau wineem nekahds noslehpums, ta Dschepers pirmā stahsta warone bij wina pascha ideals par Raeli un stahsta waronis bij winsch pats un wina bij mihlejuschees stahsta un Raeli tur nekās nebij to eebilst. Bits neweens par to neko nesinaja. Wahrdi un darbi bij tit isweizigi un ruhpiigi apsehpti, ta tika Rael, kad wina dabuja Dschepers stahstu lasit, noskahrta, ta Dschepers wina mihl. Un wina nebij jutusēs apwainota. Tas bij apmehram preeksch weena gada.

Schowakar, domajot par schowakarejo notikumu starp wineem, Dschepers Tschehs atminejās skaidri katru wahrdinu, to wina bij runajuschi, katru kustibu. Patlaban winsch atminejās, ta winsch bij eesahzis runat taisni tai weeta, tur preeksch dascham deenam bij redsejis Raeli ar Rolinu Behdschu ejam. Paschulait winsch bij wehlejees sinat, to gan Rolins bij teizis.

„Rael“, Dschepers bij fazijis, pirmo reisi saukdams wina wahrda, „itnekad lihds pat schowakaram nesinaju, zit loti juhs mihlu. Kapehz gan lai mehginaju apsehpt wehl ilgati to, to juhs redsat manos skateenos? Juhs sinat, ta mihlu juhs tā sawu dschwibu. Newaru paslehpt to ilgati jums, kaut ar gribetu.“

Birmais atraidischanas aishahdijums, to winsch pamanija, bij tas, ta Raeli sahka rofa trihzet, kas bij wina elkont. Wina bij lahwschi winam runat, nepatwehrsuse galwu ne pret wina, neds no wina. Wina raudsijs taisni projam, un winas balss bij behdiga, bet noteifta un meeriga, kad ta runaja.



„Kapeh3 juhs mani usrunajat tagad? Respehju, to paneft — peh3 wi3a ta, to mehs 3chowakar redsejam“.

„Kapeh3 — to — to“, winsch bij runajis un tad apflufis.

Raele tad bij iswillufi 3awu ro3u no wina elfona, bet wehl arween gahjufi tam blafus. Tad winsch bij issauzees tahda baitu pilna balst, 3a jau zilwe3s, 3as zerejis leelu laimi, bet peepe3chi tai weeta red3 3ew leelu nelaimi un 3ahpigu 3audejumu:

„Rael! Juhs mani nemihlat? Waj ta jums mana mihlestiba naw titpat 3wehta, 3a 3aut3as zits 3wehts d3ihw3?“

Tad wina bij gahjufi d3schus 3otus flufedama. Wini bij gahjufi 3aram 3ahdai eelas laternai. Winas 3eja bij bahla, bet 3kaista. Winsch bij isturejees, it 3a winsch gri3etu 3akert winas ro3u. Tad wina bij attahlinajufes attal druf3u no wina.

„N3,“ wina bij atteifufi. Bij laifs — neefmu par to atbildiga — 3chowakar jums newajad3eja mani usrunat.“

Schajos mahrdos winsch bij isd3irdejis 3ew atbildi. Winsch bij pahraf juhtigs. Refas zits, 3a titai preeziga wina mihlestibas peenem3chana winu buhtu apmeerinajufi. Winsch newareja eedomatees, pahrl3ezinat winu, domat zitadi.

„Zita reifa — 3ad buh3chu zeenigs?“ winsch bij ee3autajees nedro3chi, bet wina lifas ned3irdejufi, un wini bij 3ch3ihru3chees pee winas nama, un winsch 3kaidri atminejas, 3a wini weens otram nebij 3azijufchi ar labu nafti.

Tagad 3cho ih3o, bet no3ihmigo atgadjeenu pahrdomajot, winsch no3odifa 3ewi 3awas neprahtigas 3teig3chanas dehl. Winsch nebij ne eedomajees, 3a Raele pilnam ar wi3am 3awam domam un juhtam 3awejas pee 3chi wafara notifumeem tel3i, furi tai tit d3ihwi tehlojas pree3cha. Pat tagad winsch winu pilnam ne3aprata un newareja eedomatees, kapeh3 gan wina ih3ti atraidijufi. Birmas basnizas torna pul3stens no3ita weenu, bet winsch wehl arween 3ehdeja pee 3awa raf3tamgalda, raud3idamees uf wina nepabeigta 3tah3ta rok3raf3ta pehdejo lapas pufi.

Raele Winslo usgahja 3awa istaba un pahrdomaja 3chi wafara peed3ihwojumus ar 3ajuhtam, 3as zihnijas zita pret zitu. Waj wina 3ahdreif mihleju3i D3chesperu T3ch3e3u? Ja. N3. Weena brihdi wina juta, 3a wina ir neprahtigi isturejufes pret 3awas d3ihwes laimi, 3as nu war isgaift; o3ra brihdi winu pahrnehma tahda 3awada atweeglojuma 3ajuhta, 3a wina ir isturejufes pareifi. Rahda leela, pahrwal3itaja 3ajuhta pahrnehma winu. Tas eefpaids, to winas d3eeda3chana bij at3ahjufi uf wineem nabaga radijumeem tel3i, 3wehta Gara peepe3cha, 3wehtas bailes un godzeenibu modi3no3cha 3lah3niba bij winu aifgrahbufi ta 3a wehl nefad winas d3ihw3. Tat brihdi, tad D3chelpers bij isrunajis winas wahrdu un wina 3apratufi, 3a winsch winai teiz par 3awu mihlestiou, wina peepe3chi bij 3ajutufe pretibu pret winu. Neapfinigi wina bij jutufi, it 3a winam wajad3etu parahdit wairaf zeenibas teem pahrdabigeem notifumeem, 3am tee patlaban bij bijufchi leezineeki. Wina juta, 3a nebij ih3tais laifs, nob3ilinatees domas par to zitu ne 3a par winu

atgre3chanos deewi3cho godibu. Domajot, 3a wi3a tai laifa, 3amehr wina d3eedaja ar weenigo 3ar3to dweh3eles weh3e3chanos, aiff3ahret to daud3o greh3ineefu ap3inu tel3i, D3chelpers T3ch3e3s winas d3eeda3chanas dehl weentah3chi nodarbojees ar domam par mihlestibu, to wina tam waretu dot, wina if3ruh3as, jo tai lifas, 3a titlab winai 3a winam buhtu truh3is godzeenibas pret Deewu. Wina newareja 3afazit, kapeh3 winai bij 3chis juhtas, bet wina 3inaja, 3a ja winsch winu nebuhtu usrunajis 3chowakar, winai buhtu tas 3af3as juhtas 3a arween. 3as tas bij par juhtam? 3as bij winsch winai? Waj wina buhtu fluh3ijufes? Wina pee3ahja pee 3awa grahamtu 3kapa un 3nehma to 3tah3tu, to D3chelpers tai bij dahwinajis. Wina no3arka wairaf un wairaf, 3ad ta taja 3tah3ta la3ija d3schus gabal3nus, to wina beefchi bij la3ijufi un furus, 3a wina 3inaja, D3chelpers bij raf3tijis pree3ch winas. Wehl reif wina tos pahrlaf3ja. Bet tee neat3ahja uf winu nefahdu eefpaidu. Wina aifwehra grahamtu un pameta to uf galda. Pama3am ta pamanija, 3a winas domas nodarbojas ar to, to wina bij red3ejufi tel3i. Winas 3e3as, mihree3chu un 3eewe3chu, pirmo reifi aiff3ahretas no 3wehta Gara godibas! Zif brih3i3chi — 3ahda d3ihwe peh3 wi3a ta! Bilniga atd3im3chana parahdijas winu d3ehraju, 3amaitato, newehrto lauf3chu 3e3as, furi femojas uf zeleem, lai 3wehtitos d3ihwei, 3as 3ch3ih3ta un lih3figa winu P3stitajam — al, teef3am 3chi atd3im3chana leezinaja par 3autfo, 3as pazehlas pahri par wi3u zilwe3igo 3chini 3afaul3. Un Molina Peh33cha 3eja blafus winam no3ch3lojamam zilwe3es ifmetumam! 3kaidri wina atzerejas, it 3a red3etu tagad, 3a Wird3chinija raudadama ap3ampa 3awu brahli, tai3ni pirms ta gahja prom no tel3is; 3a Greh3s bij nometees zelos zeefchi 3lah3t. un 3a ta jaun3a 3eeweete, to Wird3chinija bij fleh3ufi 3awa firdi, d3ili noleeza 3awu galwu, 3amehr Wird3chinija tai 3autfo if3chuf3eja aufi. Wifas 3chis gle3nas, to 3wehtais Gars bij fihmejis zilwe3u 3ahpju un afaru d3ihw3 un furas tit 3kaidri bij red3amas, tit 3chaufmigi, Rehmondas at3ah3ta3a 3tuh3i, tehlojas tagad Raeles atmina tit d3ihwi, it 3a wini laudis buhtu, winu kuf3e3chanas un darbo3chanas notifu 3afchulaif winas iftaba.

„N3, n3!“ wina if3auzas 3kani. „Winsch nedrih3fteja mani usrunat peh3 wi3a ta! Winam wajad3eja 3ajufi godzeenibu pree3ch tas weetas, fur muh3u domam bija 3afamejas. 3inu 3kaidri, es winu nemihlu. Winsch naw weh3ts, 3a atdodu winam 3awu d3ihwi!“

Un tad wina ta bij runajufe, tad attal 3chi wafara peed3ihwojumi tel3i pee3ilbija wi3u winas prahtu, ifnih3inadami 3atras zitas domas. Warbuht tas ir tas wislabafais peerah3ijums par d3ito, neap3weramo garigo kuf3ibu, 3as tagad bija T3chetr3tuh3i, 3a Raeli newald3inaja 3peh3iga mihra leela mihlestiba, bet gan winas garigas parahdibas, 3as tai bij daud3 pahrafas par wi3u, to D3chelpers per3onigi juta pree3ch winas, waj wina pree3ch ta.

3wehtdeenas rihta Rehmondas laudis ufmodas ar pee3ugof3chu ap3ina3chanos par teem notifumeem, 3as bij



vesahstuschi pahrtwehst dandās wezu wezās pilsehtas eerahšas. Tas, to Aleksanders Pauters bij darijis, atteezotees us wīnu dšellszeli beedribas peekulufschanas leetu, tika dšihwi pahrrunats newee Rehmonda, bet wišā walfst. Edwarda Normana pastahwige pahrgrosijumi wina awises wadischana bij aistustinajuschi laudis pilsehtā wairat ne tā tahds jauns politists notifums. Par Raelis Winslo dšee- dāschanu Tschetrstuhra sapulzēs laudis un wīnas draugi nespehja nobrihntees ween. Witschmijās Behdšch isture- schanas, wīnas ištawaru kōpā eeschana ar Raeli, wīnas atrau- schanas no wīnas bagato pasihstamu parastām aprindam atkal bij weela spreedelešchana un jautajumeem. Pee šcheem notifu- meem, kas šaistijās ar labi pasihstameem laudim, peenahza dandš zitu šawadu atgadijumu pilsehtā flahst, gan dandš namos, gan weikalneeku, gan šadšihwes aprindās. Gandrihs wesels šints Matšwela draudšes ložektu bij solijuschees, darit wišur tīkai pehž jautajuma „Ro gan Jēsus daritu?“ un šelas tam bij dandšos gabijumos pawīšam kas nedširdets. Pilsehta bij uštustinata tā tā wehl nekād. Wīnas garigās parahdības Tschetrstuhri šchos notifumus nedelas beigās bij wehl pa weenu šahpeemu pawairojuschas un tad wehl leelums šauschu pirms deewahrdeem dabuja šinat, ka gandrihs peezdesmit apšaimes šlittato šauschu pateesi atgreesufchees un ar Rolins Behdšchs, wišeem pasihstamais šabeedribas un beedribu waronis.

Kad jabrihnas, ka tahds apstahškos pirms draudšes ložekti Rehmonda nahza us pirms deewahrdeem šoti šagatawojuschees, dširdet šahdu leelu pateesibu. Warbuht laudis ne par to tā nebrihnijās, ka par leelo pahrmānu, to wint nomānija pee mahžitaja, šahkot ar to laitu, tad wīnšch tos bij mahžijis, šekot Jēsum. Newis teatrīšais, dramatisšais špredikis wīnus wairs waldšinaja. Wairs šanzels neparahdijas lepni pašchapšinigais, pašchapmeerino- šchais, peewilzigais štahws un tīk šoti šaistofšā šeja — wišā tā weelā tagad bij manama mahžitaja pawīšam šitada uštahšchanas, šauns, šitads špredikofschanas weids un špre- dika ištweeens. Špredikis bij tapis par wehsti. Wīnšch wairs netika „šajits“, „šreekšā nests“. Šludinats tagad tika ar mihlestibu, nopeetnibu, dedšibu, ilgošchanos, pašemibu, kas wehšā šlaustaju šlakeemus un šajuhšmibu newis wairs us runataju, bet gan us pahrrunato pateesibu. Tagad rīnatajs bij tīkai tā Deewa dšihwā bāšš. Mahžitajs wehl nekād nebij luhdšis Deewu tā tagad. Beeschi luhgšchana tika pahrraukta, pahris reišas pat dāšchos teitumos tās ištēikšme bij teescham gramatishti nepareiša. Kad gan bij Indrišis Matšwels tīk šahlu aismiršees luhgšchana, tā wīnšch daritu tahdas luhdas? Wīnšch šinaja, ka beeschi wīnšch bli bijis tīkpat lepns us šawu luhgšchānu tā us šawu šprediku ištēikšmi un šreekšā neschānu. Waj buhtu eespehšams, ka wīnšch atneštu parastās, atšlāhtās luhgšchanas gludo weidu; tā wīnšch ar nodomu gribetu šmahdet šewi wina agrašās luhg- schanas noteiktās, gludas ištēikšmes un šreekšā neschanas deht? Dandš warbuhtigati ir, ka wīnšch par wišu to nemat nedomaja. Wina leelā wehleschānās, ištēikti šawu

šauschu wajadšibas un truhšumus, darija wīnu neatšildigu par luhdam, kas gabijās. Weena leeta ir gāišā — it nekād wīnšch nebij luhdšis Deewu tīk špehžigi tā tagad.

Ir laiki, kuros špredikis šawu wehrtibu un špehku nedabū wiš tīkdaudš no šahdam jaunām domam, waldšino- šcheem waj mekleem weikleem teizeeneem, waj peerahdijumeem, kas šprediki, bet gan no teem apstahškeem, kuros dšihwo šlaustaji. Matšwela šlaustaji ari atradas šinamos apstahškos, kad wīnšch šchorišt špredikofa pret dšertuwem, ka jau wīnšch pagahjusčā nedekā bij apnehmēes. Wīnšch nesajija nelo jaunū par dšertuwu breesmigo eespaidu Rehmonda. Ro gan lai jaunū par to šajitu? Runajot par dšertuwu leelo nosihmi weikalīškā un politīškā dšihwē, wīnam nebij nekādu pahršteidšofchu tehlojumu. Ro gan lai wīnšch šajitu zitu, ne tā to jau nebuhtu šimtām reišam šajijuschi atturibneeku jeb šahtibneeku dāitrunataji? Wina šchi rihša wehštš šewišk- šais eespaids dabuja šawu špehku no tā, kas laudim bij gluschi neparastš — wīnšch reiš wišpahri noteikti špredikofa pret dšertuwem un ari no teem atgadijumeem, kas laudis bij uštahšuschi. Desmit gadus, šamehr wīnšch bij mahži- tajs, wīnšch nekād nebij peeminejis dšertuwes tā tahdas, to buhtu šaušškata par eenaideeku, ne tīkai atteezotees us naba- dšigeem un pawesteem, kritušcheem laudim, bet ari atteezotees us Rehmondas weikalīško un pat šristigo jeb draudšes dšihwi. Tagad wīnšch runaja tīk atšlāhti, ka šatram bij šapahrlee- zinajas, tā ari Jēsus tā buhtu runajis. Weidsot wīnšch wehl šilteem wahrdeem ašrahdija, atminētes to jaunū dšihwi, kas bij eesahstusēs Tschetrstuhri. Šahrtejšās pilsehtas pah- waldes wīhru jeb eeredau wehleschanas wairs neesot šahlu. Dšertuwu atšauju ištōschanas jautajeens atšarajotees no nahšofšam wehleschānam. Kas notīkšot ar nabaga radi- jumeem, kas esot eeslēgti no wīšam pušem no dšertuwu ellem, kad tee nu pašchulāit šahkot šajust preeku, atšwabina- juschees no grehka? Šuršch gan warot pašajit, kas wišš nesajstotees kōpā ar wīnu apšahrtni? Waj gan lai šristigee mahžekti, weikalneeki amatneeki, pilšoni, ištakotees preekšch tam, lai dšertuwem, šchim eestahdem, kas dšemdinot noseegumu un šaunu, wehl us preekšchu teekot ištōtas širgo- schanas atšaujas? Waj neesot šatra šristiga šilwela tā pilšona peenahšums, žihnitees pret dšertuwem, ištwehlot labus wīhrus par pilsehtas eeredneem un tīhrot pilsehtas waldi no nederigeem laudim. Ro gan esot wehrtš, luhgt Deewu, lai Rehmonda šaptot labota, šamehr bāšojot ar wahrdeem un darbeem pabalstot Jēsus eenaideekus? Waj gan Jēsus to daritot? Waj šahds šristus mahžeklis warot domat, ka šristus buhtu leedšees žeesst šchāi leetā, waj nemt šawu šrustu us Šewi? Žit dandš pirms draudšes ložekti gan esot jau žeeušchi, mehginot šekot Jēsum? Waj eeschana pašal Jēsum esot, darit, tā labati šatram ištahkot, waj darit, tā preekš- tetšchi darijuschi, waj tā jau eeraštš? Šur tā paleekot tās žeeschanas, kas šatram šristigam neišbehgami šaunemotees? Waj gan neesot pareišā eeschana pašal Jēsum, kad ejot neween us Apšaidroschanas šalnu, bet gan ari us šolgafu?

(Šurpmat wehl.)



## Upšfats.

**Wina Majestate Kungs un Keisars** un Latweeschu Baptistu 1908. gada šapulzes sūhtau, draudschu preekšneeku un preekštahwu, **Wina Majestatei** no Welbas sūhtito wispadewigo jūhtu un pateizibas telegramu par dahwinato tizibas brihwibu, pašchrozigi pawehlejis atbildet: „**Lafiju** ar patišchanu.“

**Paltmales Jauneešchu Beedriba** šwehtdeen, 20. juliā šwehtija šawus gada šwehtlus. Šchi beedriba jebšchu naw leela, tomehr, zif iš gada pahškata wareja noškahrst, winas lozečki rofigi darbojušchees weena waj otrā Kristus wiħna kalna stuhri. Beedribu winas goda deenā apšweizinat bija eeradušchees sūhtau no wairakam weetam. Sewiškhi šwehtlus kuplinaja tā runataji: Freijs iš Rigas un Schmidts iš Lodzes, Polija; No Smilteneš bija eeradees foris, kas palihdseja weetejeem dšeedatajeem dšeesmas kolkli škandinat. Weenu škaištu dšeesmu nodšeedaja kwartets no Preekules (Kurseme). — Šwehtlus wadija J. Andersmans. Programa bija iħsti bagata, tā tā laika truhkuma deht dāšcheem gabaleem wajadseja palikt nešpilditeem. Behz šwehtu beigam šekoja kopmeelasts sūhtneem un weeseem. — Deems lai šwehti maso Paltmales beedribu, tā wina waretu plaukt un jelt un Kristus karogu jo augstu zelt! Kareimis.

No 14.—17. maijam **Kreewu Baptisti notureja Aijewā šawu gadāšapulzi**. Preekš 8 gadeem Kreewu Baptistu bij tīfai 20,000, tagad minū apmehram 100,000. Kreewu Baptisti ir dedšigi laudis. Wini iħsūhta 20 ewangelijuma strahdneekus, kas pašludina tā Kunga wahrdu un noškahrto draudšes un palihdš tam eefaknotees. — Tagadejee Kreewu Baptisti ir iħstee waroni. Wairaki no wineem wajati, zeetumos līti, ihpašchumu šaudejušchi Kristus deht. Wini leeli biħbelneeki. Katrs no wineem šin pašazit wajadšigo Biħbeles pantianu no galwas un pateikt, kur tas Biħbelē atrodas. Un katrs no wineem leezina par šawu Pestitaju. — Mums ir jamahzas no wineem!

Amerikā iħdota šahda **jauna pašaules religiju statistika**, kura ušrahda šekofchos škaitlus. PaWišam žilweku pašaulē 1,563,446,000. Kristigo 55,886,200, Greeku Katoku (Bareistigo) 120,157,000 (šche peekšaititas ari austruma draudšes), 11,222,000 Žuhdu, 216,630,000 Muhamedanu, 137,935,000 Budistu, 209,659,000 Ģindeešchi, 231,816,000 Konfuzijani un Taoisti, 24,900,000 Šhintoisti, 157,069,500 Animisti, Ģetifchneeki un lihdsigi un 15,352,500 žiti. — Leelums kristigo un Žuhdu dšihwo Ģiropā un Amerikā. Muhamedanu leelums Ašijā, bet 50 miljoni ari Afrikā. Budisti, Ģindeešchi, Konfuzijani un Taoisti dšihwo gandriħš tīfai Ašijā. Šhintoisti

dšihwo Ašijā, Ģetifchneeki, wisnešaprahtigatēe oltu peeluhdseji, ir Afrikā. Tur minū 97 miljoni.

Refen ir iħdota **Wahzijas Baptistu 1907. g. statistika**, no kuras šche ušihmešim dāščus škaitlus. Draudšes teško lozečku 38,165, kristiti 2324. Leelakas draudšes ir Gelsenkirchenē, kur 1014 lozečki, Berlinē O 1032, Kenigsbergā-Trageimā 1244, Berlinē SO 1249. 194 draudšes, 193 šapulšču namu jeb baħnizu, kuru weħrtiba ap 4 milioneem rublu, no kureem puše parahdu Žaurmehra katrs lozečkis maškajis draudšes wajadšibam pa gadu 12 rublus. Mašak maškataju apgabala iħnahl tomehr uš katru draudšeslozečki 7 rubli, turpreti ir draudšes, kuru lozečki maškajūšchi pa gadu Žaurmehra no 24—40 rubleem. Pateesi apbriħnojama deħwiba! — Statistika aišrahda ari wišas pašaules Baptistu škaitu. Tas ir 6,195,817. Waj tur ari Kreewu Baptisti eefšaititi, nesinams, jo Kreewi wehl nešidod statistiku.

Refen **Wahzija, Werningerode**, tīfa notureta leela nopeetna kristigu šaušču konferenze, kura apšpreeda diwus šekofchos jautajumus: 1) Deema draudšes šagatawoščanas preekš Kristus atnahščanas un pašaules ewangelijazijas; 2) Šwehta Gara dahwanas. — Redšams, ka tā Kunga atnahščanas jautajeens top arween wairak par deenasjautajeenu.

Amerikas Šameenoto Wālstu **seemekwālstu Baptisti notureja Oflahomā** no 20.—27. maijam šawu gada šapulzi. Šchai gada šapulzei leela weħsturifka nošihme, jo minā weenojās uš šopigu darbibu mineto Baptistu triħs milšigas beedribas, kas lihdsi šchim biħ darbojušchās glušchi šatra par šemi — paganu mišiones beedriba, eekščsemes mišiones beedriba un kristigu rakštu išplatifchauas beedriba. Tagad šchai weenibā ir 1,250,000 Baptistu. Wina šauzas „Seemeku Baptistu Šabeedriba“ sūhtau šchajā šapulzē bij 956. Wini bij noħkufchi no 33 Amerikas Šameenoto Wālstu wakštīm. — Wāldšinošchi un šoti pamahzošchi ir šinat, uš šahdeem pamateem noškahrtojūšes weenoščanas. Šalmenais pamats ir: Beedribas šino draudschu šabeedribai par šawu darbibu un atkauj tai špreest lihdsi minas darifchanās. Tad, pahrrunajot šcho triju beedribu leetas šabeedribas šehdēs atteezigās beedribas preekšneeks wada apšpreešchanos un wina rakštmedis ir tad šabeedribas rakštwešcha palihgs. Ir iħwehleti šeptini wiħri, kas šino par šcho triju beedribu darbibu šabeedribai un beedribam dād šamus aišrahdižumus un padomus no šabeedribas pušes. Tā tad beedribas nešaudē šawu patišahwibu, bet dara tīfai šawu darbu ša šinā ar draudschu šabeedribu, kura atkal no šawas pušes ruhpiģi šargajas no šahdām pašwalidibās domām. — Par šcho triju beedribu darbības apmehru dabū drušku jehgumu, eekšatotees budščetā, kas uštahdits preekš šekofchā gada. Paganu mišionei nodomati apmehram weens miljons rublu, eekščsemes mišionei pahri par 800,000 rublu un kristigu rakštu išplatifchanai lihdsi 200,000 rublu. Šopigais išderwumu apreħtins tā tad uš



divēem miljoneem rubtu. Bet tam wehl tefošā gadā zere nomakāt parahbu weenu miljonu. Nebuhs lefi, kad dofin šhe eeflatu šho triju beedribu majas beedribas dšihwē — kristigu rakstu isplatīšanas dšihwē. Šhis beedribas nams ir septimū stahwu augstis un malka apmehram 700,000 rubtu. Beedriba isdod 27 daschadus laikrakstus, kas top gadā isplatiti 50,000,000 eksemplaros. Zaurmehra latru mehnesi teel isdotas tšhetras jaunās grahmatas. Beedriba ustura 133 mīšionarus un kristigu rakstu isplatitajus jeb kolporterus, kas pahrdeu-šhi 88,900 grahmatas, dahwinajuschi 3,500 grahmatas un isdalijuschi 830,000 lapas pušhu traktatus. Wini špredišochi, waj rimajuschi uš laudim 24,200 reisas, wadijuschi 7,265 luhgšhanas šapuljes, apmellejuschi 82,000 gimenes, kristijuschi 1,600 atgreesošs, dibinajuschi 48 draudses, eefahrojuschi 226 šwehtdeenaskolas un pabalstijuschi 220 studentu un šludinataju lašitawas. Bagahjuschi gadā beedriba isdeweše labem mehrkeem pahri par 500,000 rubleem. No šhis beedribas dšihwes war redset, ka latra no šhim trim beedribam ir masa šehnina walsstiba. Tagad nu winas štrahdas šafina žita ar žitu. — Redšams, ka šhis beedribas pelna naht par labu newis beedreem, bet gan wispahribai — newis beedru mantai, bet gan kristigas pateesibas isplatīšanai. Šaprotams, ka titai uš šheem prinzipecem dibinata beedriba war wefeligi attihstitees — nebuht wis par šidbu žehlaju, bet gan buht par weenotaju.

**Berlinē** no 16.—21. augustam tiks noturets **Širopas Baptistu kongress**. No Latvijas šhai kongresā domā peedalitees šefochi Baptistu draudses šludinataji: J. Zukis, J. Janšons, W. Jellers, J. Kuržits un P. Lauberts. — Nahlošchā numurā zeram šinot par šho kongresu wairat.

**Wiskapiflee Metodisti** notureja **Baltimorē** no 6. maija šahlot šarwu 23. gada šapulži. Bij ap 800 šuhtu. Draudseslojeku teem 3,307,275, ihpachuma wehtiba ap 360 miljonu rubtu.

**Medažijai eefuhtis** jaunš laikraksts „**Limbašchu Sinas**“. Laikraksts isnahš reis nebekā un malka ar peejuhstīšanu pa gadu titai 75 šap. Redaktors R. Panžits Limbašchos. Tur pat R. Paužiča grahmatu weilalā ekpedizija. Šilti apšweizam jaunšo beedri!

## Wehstulneefs.

Šho numuru pawada **Šiwanģelijuma Dseefmu VII** krahjums.

Puhsu tos, kas man rakstijuschi pehdejā laika wehtules, atwainot, ka neefmu wineem tuhlin atbildis. Wiju isžekojis, ar tagad luhš augusta beigam nebuhschu mahjās, jo ašžekoju uš Širopas Baptistu kongresu Berlinē. — No pirmā septembra šahlot — japawehsta „**Kristiga Wehtnefcha**“ abonenteem un wiseem drangeem un labwehleem — dšihwaschu Jelgawā, Širgu eelā Nr. 5, jo šmu peenehmis Jelgawas draudses atžinajumu, buht winas preekšneefs. — Mana šalla eefatsumam ar ween masnajoekes, manem rakstneezibas darbeem arween pa

plafchinotees un eewehrojot Jelgawā, šhis Kuršemes galwas pilsehtas wajadšibas, pahrlēzinajos luhgšanā, ka man turpmat ir jastrahda un jaleezina par to Kungu Šelgawā, Deewu luhgdams, lai Winaš šwehtitu manu weenteešigo leezibu par Wessitaju manas lihdschinesas draudses — Granšda, Štoda un Gulbene — un širsnigi pateidamees par baudito brahligo mihlestibu tur, šchiros no lihdschinejā darba lauka ar wislabalām atminām širdi, lai štrahdatu parastt tahlaf Jelgawā un winas blatus darba laukos Dobeļē un Janišchos. — Naugotees uš nopeetno darbu Jelgawā un manu šefnigo un arween peeaugdamo rakstneezibu, luhdsu, kaut brahši un mahšas mani peeminetu šawās aishlgšchandas.

Šchinis deenās manā apgahdeenā isnahš **jauna šinifka grahmata**, ar ušrakstu „**Antikrists**“, diwas drufas lošnes jeb 32 lapas pušes beefa, kas teel pahrdota par pušženu. Weena ta malka 5 šap., 25 ekf. 110 šap., 50 ekf. 2 rubti, 100 ekf. 3 rubti. Pastelletajam jamalka šuhtijums. Grahmatu tirgoneem un beedribam paraugu uš wehlešchanos isfuhta pa brihw. Uš šewišchi laba papira drufata grahmatina malka 10 šap. Šhi grahmatina ir „**Jaunā Deribā** ar pašaidrošumeem“ nodrufata raksteena „**Kristus atnahšchana un Antikrists**“ šewišchis isdewums. — Par šhis grahmatinas leelo nošimi muhtu laika ir runats grahmatinas eepašihstinajumā jeb preekšwahrdā. Zaur grahmattirgona Alšchua kunga palihdšibu mehš winu waram pahrdot par pušženu. Šewišchi jauneešchu beedribas šhe atrastu labu darbu, ja winas uš šarwu reškinu pastelletu šho grahmatinu un isplatitu tautā, gan pahrdodot, gan ša traktatu isdalot. Pastellejumus war jau tagad eefuhtit uš manu Jelgawas adreši.

**J. Alšnim Rukšēnē**. Žuhsu eefuhtijumu 1466 šap., to pawadijat ar peefihmi „isleetojat pehž Žuhsu eeflateem“, nolehnam un isleetojām lehtu kristigu rakstu apgahdaschana. — Žuhsu šuhtijumu šanemot peepeschi man eefchahwās prahtā, waj tit Deewš žaur to nedod šahdu mahjeemu, ušahst šahdu šewišchu mīšion. Pehž wairakšahrtigām luhgšanām ušauša un nogatawojās domas par kristigu, lehtu, laika wajadšibām peemehrotu rakstu apgahdaschanu, isdoschanu un isplatīšanu tautā. Prese jeb rakstneeziba ir wara. Kapehž gan lai kristigee winu neisleetotu kristigas pateesibas isplatīšanas noluhā? Ir jau gads, kad es pats no wiseem šameem eenahšumeem noteittu prozentigu daku isdodu mīšionei un kristigas pateesibas isplatīšanai, „tam Kungam, kas mani pestiis“. Gribu uš preekšchu no šhis šawas šases šewišchi pabalstīt šho jaunšo pašahktumu. Kopā ar Žuhsu pabalstu teel tagad isdota grahmatina „**Antikrists**“ par pušženu. Preeksch minetā mehra šhe atšimeju no Žums ša p i r m ā ša šanemtus 1466 šap., no šewis 15 rubtus. Širsnigi šweifi!

**J. R. Šehel**, newaram „šif mas wehl“ leetot. Formas truhsti un šaturs toti parasts. „Protu — šatu“, „gribu — šmakli“ u. t. t. naw atšlanas; „žetēju — mihleju ir weenšlanas. Širsnigi šweifi!

„**Kristigu Wehtnefi**“ uš wišu 1908. gadu wairs newaram isfuhtit, tapehž ša ir aptruhstuschi daschi numuri. Kaut gan pehž 3. numura titai nošlehdsam lašitaju šarakstu un drufajam daschus desmitus pahraf, tomehr pastellejumu wehl arween peenahža, tā ša nu ir pirmo numuru truhšums. Šas ašš nesinašchanas wehl uš preekschu uš wišu 1908. gadu pastelles, ša pastellejumu eeraššim preeksch nahlošchā, šas ir 1909. gada.

Redaktors isdewejs **P. Lauberts**.

**Wdwofats J. Buchholzs**,

runajams **Rīgā, Šeelajā Rēwas eelā Nr. 28**, Rīgas šrahšchanas un Alšdoschanas Beedribas telpās no pulštēn 9—3 deenā.